



## Voice Ways

Some things are never clear.  
But the weather is clear tonight,  
Thanks to a clearing rain.  
The mountains are brought up near,  
The stars are brought out bright.  
Your old sweet-cynical strain  
Would come in like you here:  
"So we won't say nothing is clear".

1936 "A Further Range". Taken singly.

### Примечание.

Публикуется новая версия сделанного ранее перевода.



## Последний краснокожий

Он был последним эктонским\* индейцем.  
Такой был толк. Так мельник говорил, смеясь, -  
когда б вы посчитали то за смех.  
Другим он не позволил бы смеяться  
и, став немедленно серьезней, объяснял:  
"Чей этот бизнес - если я за это взялся?  
Чей бизнес? - Не амбарный разговор!  
Раз так, то я со всеми толками покончил".

Вы не могли б на всё взглянуть, как он.  
В том давнем споре поздно разбираться.